

22. JAHRESFACHTAGUNG DES RESEAU FRANCO-ALLEMAND 30. Oktober bis 1. November 2015, BONN, DEUTSCHLAND

PROGRAMM (Änderungen vorbehalten)

Freitag, 30. Oktober 2015

Erste Gruppe 13:00 bis ca. 14:30 Uhr

Zweite Gruppe 13:30 Uhr bis ca. 15:00 Uhr

Besichtigung des Kanzler-Bungalows

1963 gebautes ehemaliges Wohn- und Empfangsgebäude der Kanzler

Dauer: ca. 1,5 Stunden.

Maximal 20 Personen pro Gruppe. Anmeldung unbedingt erforderlich. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.

Bitte Personalausweis mitbringen.

Kostenlos.

Treffpunkt: Haus der Geschichte, Museumsmeile, Willy-Brandt-Allee 14

U-Bahn-Linien 16, 63, 66. Haltestelle Heussallee/Museumsmeile. Fahrzeit ab GSI 12-15 Min. inkl. Fußwege.

Der Besuch des Hauses der Geschichte selbst ist auch sehr empfehlenswert (kostenlos).

16:00 Uhr bis ca. 18:00 Uhr

Werkstattführung beim Orgelbauer Klais

Kölnstraße 148, 53117 Bonn

Tel.: +228 982400

Die berühmte Werkstatt Johannes Klais Orgelbau GmbH & Co. KG in Bonn widmet sich seit 1882 dem Bau von Orgeln für Kirchen und Konzertsäle auf der ganzen Welt.

Bitte beachten Sie, dass bei der Besichtigung mehrere Treppen zu bewältigen sind; einen Aufzug gibt es leider nicht. Die Besichtigung dauert ca. 2 Stunden.

Gebühr: 7,00 Euro / Person

Wegbeschreibung ab GSI:

U-Bahn Linie 63 Richtung Tannenbusch-Mitte oder 16 Richtung Köln Niehl – Bonn-Hauptbahnhof

Umsteigen – Linie 61 Richtung Heinrich-Hertz-Europakolleg. Haltestelle Chlodwigplatz in der Köln-Str.

Auf der gleichen Seite ca. 150 m zurücklegen.

Fahrtzeit inkl. Fußwege ca. 35 Min.

Die Anzahl der Teilnehmer ist auf 25 Personen begrenzt. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge des (Zahlungs-)Eingangs berücksichtigt.

19:00 Uhr

Wiedersehenstreffen beim Abendbüffet

Gustav-Stresemann-Institut

Langer Grabenweg 68, D - 53175 Bonn

Tel. +228 81070

Preis ca. 27,00 Euro + Getränke (Jeder zahlt seine Getränke an der Theke beim Abholen)

Anreise:

Ab Bonn-HBF:

- U-Bahn Linie 16 oder 63, Richtung Bad-Godesberg
- Haltestelle "Max-Löbner-Straße"
- gegenüber ADAC Hochhaus bzw. ARAL-Tankstelle, in die Max-Löbner-Straße bis Ende, links (Fußweg ca. 6 Minuten)

Aus anderen Orten, s. <http://www.gsi-bonn.de/kontakt/anreise/>

Samstag, 31. Oktober 2015

Ort: Gustav-Stresemann-Institut
Langer Grabenweg 68, D - 53175 Bonn
Tel. +228 81070

Anreise: s. oben.

- 8.30 – 9:00 Uhr Ankunft der Teilnehmenden - Aushändigung der Dokumentation und der Badges
- 9:00 – 9:15 Uhr **Begrüßung**
- 9:15 – 10:15 Uhr **Parlons chiffons – tissus, coupes et couleurs...**
Sabine König (ASTTI)
- 10:15 – 10:30 Uhr Kaffee-/Teepause
- 10:30 – 11:30 Uhr **Wer das Zeichen nicht ehrt, ist des Wortes nicht wert - kleine Zusammenfassung der wichtigsten typographischen Unterschiede in französischen und deutschen Texten**
Andrea Alvermann (SFT)
- 11:30 – 12:30 Uhr **Wettfischen in den Weltmeeren**
Christina Preiner (UNIVERSITAS)
- 12:30 – 14:00 Uhr Mittagsbuffet
- 14:00 – 15:00 Uhr **Indépendance de la presse et démocratie**
La terminologie médiatique à l'heure des quotidiens numériques en ligne
Frank van Pernis (ASTTI)
- 15:00 – 16:00 Uhr **Die Rheinlande in der „Franzosenzeit“ und in den ersten Jahrzehnten der preußischen Herrschaft: Umbrüche, Einflüsse und Wirkungen**
Georg Mölich, LVR-Institut für Landeskunde und Regionalgeschichte, Bonn
- 16 :00 – 16 :15 Uhr **Abschluss, Ort und Datum des nächsten Treffens, Verschiedenes**

19:00 Uhr

Gemeinsames Abendessen

Gasthaus „Zum Gequetschten“

Rheinisches Büffet

Sternstraße 78 - 53111 Bonn (Innenstadt)

Tel.: +228 63 81 04

Straßenbahn Linie 63 Richtung Tannenbusch-Mitte oder 16 Richtung Köln-Niehl-Sebastianstr.-

Haltestelle Universität / Markt

Fahrzeit: ca. 25 Min. inkl. Fußwege

Preis: 30,50 Euro zuzüglich Getränke (Jeder zahlt seinen „Deckel“)

Sonntag, 1. November 2015

Führung durch Bonn.

Der Rundgang startet um 10:00 Uhr und dauert ca. 2 Stunden – Der Treffpunkt wird später mitgeteilt.

Gebühr: 5,00 Euro

Alle Wegbeschreibungen ab dem Gustav-Stresemann-Institut.

Fahrpläne und Wegbeschreibungen:

<http://www.swb-busundbahn.de/nc/bus-und-bahn/fahrplaene/fahrplanauskunft.html>